

Pomhaj Boh!



Cíklo 23
6. junija.

Četnik 7.
1897.

Serbiske njeđelske lopjenka.

Wudawaju ſo kózdu ſobotu w Smolerjez knihicjihčežerni w Budyschinje a ſu tam doſtač ſa ſchtwórtlětniu pſchedplatu 40 np.

Sswjatti.

Ja chzu wam nowu wutrobu dac̄, a chzu wam noweho ducha do waſ dac̄, a chzu tu ſamjeñtnu wutrobu ſ waſcheho czela wſac̄, a chzu wam mjaſhowu wutrobu dac̄. Ja chzu mojego ducha do waſ dac̄, a chzu ſežinic̄, ſo budžecze w mojich kaſnijach khodžic̄ a moje prawa džeržec̄ a po nich ežinic̄. Czech. 36, 26 a 27.

To je ſtare profetiſke węſcheženje na tón wulki rjany ſwiatkownym ſwiedzeń. Džen̄ ſwjeczimy ſaſo dopjelnjenje tuteho kražneho ſlubjenja. Semja pýſchi ſo ſ nowej rjanosćju na polach, lükach a ſahrodach, hdžez žita, trawa a róže nam wo bohatych płodach węſcheža, kiž ſrawiež budža w požohnowanym ežazu našymja. Taſ dyrb̄i tež ſapocžec̄ roſež a kežec̄ w ežlowſkich wutrobach, ſo bychmu tež w nich płody ſrawile ſ wečznemu žiwjenju. Je-li ſo paſ dyrb̄i ſo we wutrobie rjane naſečzo poſkaſaež, dyrb̄i Boža móz to ſtare ſahnac̄ a na jeho město nowe ſtworiež. Pſchetož to ſtare pſchirodne žiwjenje ujemóže žaneho keženja pſchinjeſež, kiž by Bohu ſo ſpodobalo, žanhch płodow, kotrež bychmu ſo do Božich brjózniow hromadžec̄ hodžale. Luby Bóh paſ ežini pſchezo a pſchezo ſaſo wſchitko nowe, kaž wot ſaſtarſka ſem taſ tež netk hiſcheze pſchezo. Wón je na prením ſwiatkownym dniu ſwojego ſwiateho ducha na Jefužowých wucžomníkow wulal w Jerusalemje. Wón wuliwa jeho wot teho ežaza na wſchitkach kſchecžianow a tež na naſ ſohacze w ſwiatej kſchecženizy pſches Jezom Khrysta naſeheho ſbóžnika. Sswjath duch je paſ ſa naſehe

dusche kaž ežople ſlónčne ſwětlo, kaž naſetnyj powětr a miły deſchecžik. Wón ežini w naſ wſchitko nowe, a to ſtare ſańdze a nowe žiwjenje w Khrystu ſu naſtawa, kiž płody pſchinjeſe ſa njebježa. Wón ſtwori naſ ſ ſiwi kſchecžianam, kotsiž we wérje do teho ſyna Božego ſiwi ſu a bohaczi na płodach prawdoſcze ſ kſhwabje teho Knjeſa. To wón nad nami ežini, jeno ſo ſo my jemu njewobaramy, ſo by wón ſiwoj ſkutk nad nami dokonjal. O ſo bychmu tola tule kražnoſež poſnali! O, ſo by tola pola naſ wſchitkach tajke lube ualęčzo ſo ſjewilo temu Knjeſej ſ spodobanju, nam wſchitkim ſ ſbóžnoſci! Hlej, tajke naſečzo paſ ma ſo we wutrobie ſapocžec̄. Wona je tón dypt, ſ kotrehož wſcho žiwjenje wuſhadža a ſo roſwiwa. Teho dla praji tón Knjeſ: „Ja chzu wam nowu wutrobu dac̄!“ Wutroba je to žorlo naſchich ežucžiwoſežow, požadanjom, myžlow, ſłowow a ſkutkow. Kajkaž ta wutroba je, tajke tež naſe žiwjenje. Je-li ta wutroba ta ſtara, woſtanje tež to žiwjenje to ſtare. Je-li ſo chzeſh w nowym žiwjenju khodžic̄, dyrb̄i ſo tež twoja mutroba wobnowic̄. Čežo dla dha my njeſſmy tajzh ludžo, „kiž w mojich kaſnijach khodža a moje prawa džerža a po nich ežinja?“ Teho njeſkóncze a njeſaſlužene dobroty na ežele a na duschi dyrbjale naſ tola nucžic̄, ſo bychmu ſo jemu džakowali, jeho kſhwabili, jemu ſlužili a požlubili. Ale naſcha ſtara wutroba to njeſchidaſche. Ta woſta pſchezo taſ twjerda a ſymna pſchi wſchitkach wopokaſmach jeho luboſeže. A jeli ſo bychmu ſo pſches ſpodžiwnie wodženje Bože hdži nucženi ſacžuli, ſo ſo džakowac̄ ſapocžachmy,

dha to wſchaf dolho nietrajeſche, ale bě ſkoro nimo a ſabyte. Staré khodženje po ſwojich pucžach, po ſdacžu ſwojeje myſkle a po ſwojich lóſchtach, niž pak po jeho woli a kaſnijach bu tón džaf ja jeho miloſez a dobroth. Tu ujepomha ſaplata wot nowego płata k ſtarej draſeze; jow móže jenož ſ eziſta wonowjenje wutroby pomhaeſ. Haj wutroba ſ tymi ſwetnymi lóſchtami a žadofcžemi ma ſo ſaměnicz ſ tej nowej wutrobi, kotař ſwój lóſcht nad tym knjeſom ma, a ta wutroba ſwojeje myſkle a wole ſ tej wutrobu, kotař Boža wola pſche wſcho dže; ta wutroba ſamoprawdoſeze ſ tej zlonikowej, ſ kotařež ponizuje klinicži: „Božo, budž mi hréſchnikej hnadny”; ta wutroba połna ſwetneje luboſeze ſ jenej Aſaphowej, kiž ſo wijnaje: „Knjeze, hdyž ja jenož tebje mam, dha ja niežo njerodžu wo niebježa a ſemju!” Potom móže hakle ſo tež ſiwjenje pſchewobrdežicž, ſo my w luboſezi k Bohu tež po jeho kaſnijach a po jeho ſpodobanju ſo ſadžeržimy. Teho dla běſche to pſchede wſchém Davitowa proſtiwa a modlenje: „Stwór we mni, Božo, eziſtu wutrobu, a daj mi nowego wěſteho ducha!” Teho dla žada ſebi Bóh hido w starym teſtamencze: „Daj mi, mój ſyno, twoju wutrobu, a njech ſo moje pucze twojimaj wočomaj ſpodobaju!” Teho dla je tež wón w naſchim teſeze ſlubil: „Ja chzu wam nowu wutrobu dacz!” A tón wſchehomózny Bóh ſamlutki móže to tež eziñicž. Wón, kiž je w ſpočatku ežlowjeſka po ſwojej podobnoſezi ſtworil a jemu ſiwy dych do noža dumył, wón ſamlutki móže tež tu ſtaru morwu wutrobu hréſchnieho ežlowjeſka ſ duchom nowego ſiwjenja napjelnicž. A ſo wón ſmilny Bóh je, kiž to tež eziñicž chze, to wón nam dženža ſ luboſnymi ſłowami ſlubi. Tak bywa rjane naſežo pola naſ. Bóh ſam jo ſtwori po ſwojej hnadze pſches ſwiateho Ducha, a kaf krafne je wone w ſwojim ſjewjenju! Jeſi ſo mjeniſy wutroba wobnowila, ſo tež zylý ežlowjeſk wobnowi: Wicho ſo pſchithila k temu, ſo by Boži hloſ wſchudžom ſlyſhało; woczi roſoma ſtej wočinjenej, jeho wolu ſtajne ſpoſinacž; jaſyk je wotwjasany, teho knjeſa khwalicž a ežeſežicž; noſy ſwólniwej a khmanej, po pucžach jeho kaſnijow khodžicž a ružy hotowej k dobrym ſkutkam po jeho ſpodobanju. S jenym ſlowežkom, ežlowjeſk je ſ nowa ſtworjeny, nowy ežlowjeſk, Bože džecžo. Potom móže ſo tež to nowe ſiwjenje ſapocžecž: nowa wutroba, kotař Bohu ſluſha, wodži naſche ſtawh, mozy a myſkle, tak ſo wſchitko, ſchtož my eziñimy ſ myſlemi, ſe ſłowami a ſe ſkutkami, to ſo wſchó ſtanje po Božej woli a Bohu k ežeſeži. Naſchej woczi hladatej jenož po tym, ſchtož ſo Bohu ſpodoba. Naſchej wuſhi poſluchatej na jeho kaſnije. Naſch jaſyk khwali jeho a ręczi wo tym, ſchtož k polepſhowanju ſluži. Naſchej ružy poſbehujetej ſo rady k modlenju a hibatej ſo piſnje k dželu a k derječinjenju. Naſchej noſy ſledžitej ja Jeſuſowymi ſtopami a běhatę po pucžach jeho pſchikaſnijow. A to wſchitko ſtanje ſo w duchu a w prawdze, w ſiwej wérje do teho knjeſa a we wutrobnej luboſezi k Bohu a k bratram, w dopjelnenju Jeſuſoweje pſchikaſnije: „Ty dyrbischi Boha, ſwojego knjeſa lubowacž ſ zyłej ſwojej wutrobu, ſ zyłej ſwojej duschu, a ſ zyłej ſwojej myſlui.” Tak dopjelni ſo tež potom to ſlowo naſcheho texta: „Ja chzu mojego ducha do waž dacž, a chzu ſežinicž, ſo budžecze w mojich kaſnijach khodžicž a moje prawa džeržecž a po nich eziñicž.” Duž dajcze nam pſchezo ſ nowa na ſwiatkach proſhyeſ:

Pſchińdž, ſwiaty Ducha, ſtworicžel,
Troſcht do wutroby wérnym ſczel!

Tich napjeli ſ twojej dobrotu,
Wſchaf woni twoje džecži ſu.

Hamjen!

Kubiza-Bukęczanski.

Pſchekupz a rycer.

(Poſtracžowanje.)

VI.

Huſyta.

Běſche w lěcze 1429. W Arnoldež domje bě ſ hospoſit młodá žónſka, kotař běſche Arnoldež ſyn, kotař nětkole pſchekupſtwo wodžesche, do nanoweho doma pſchivjedł. Arnoldež nan pak běſche ſ Wjelkowej džowku do pobocžneho twarjenja ſacžahnył. Arnoldež Maria pak běſche ſo tež wudala, běſche ſo ſ nahladnym lekarjom Wjekom na klóſchrifkej haſy woženila. Bratr Miklawſch pak wosta dale wonkach w holi pódla čorneho kſchiza. Tola wón a tež Arnoldež nan běſchtaj ſo jara ſestariloj, běſchtaj bědnaj a ſlabaj. Wjele běſche ſo pſheměnilo; tola ſtaré, ſwérne pſcheczelſtwo běſche wostało. Porjadnje wophtowaſche ſtarý bratr ſ hole ſwojich pſcheczelow, druhdy dojedžidhu tež woni k njemu.

Teho dženža běſche bratr Miklawſch w Arnoldež a Wjelkež domje na wopycze pobyl, a runje dženža běchu ſo hórk dželili. Huſytojo paſkoſzachu ſ Čech morjo a rubjo po kraju. Duž chzých ſtaremu bratrej wobaracž, ſo niebý dženža do ſwojeje hole ſo wróžil. Bojachu ſo wo jeho ſiwjenje, jeli ſo bychu džiwje wójſte ſylý tež do Draždánskich ſtron pſchihče. Tola bratr Miklawſch ménjeſche: „Mje ſryje wſchudžom wſchehomózna ruka Boža. Jeſi ſo Bohu ſpodoba, ſo wón mje wotwola pſches mječ ſ tuteje ezaſnoſeze, njech ſtanje ſo jeho wola!”

Tak džeſchtaj hromadže ſe ſtarym pſcheczelom, jeho pſchewodžazym, po haſach. Hdyž běſchtaj pſches móſt, nadeńdžeschtaj tu na haſy ežrōdu luda. Wſchitzh poſluchachu, ſchto ma tu zuſy ežlowjeſk powjedacž. Miklawſch a Arnold tu tež pſchijtupiſchtaj.

Zuſy powjedaſche: Wot Schandawow ſu Huſytojo dale ezaſnyli do Walowow; tam ſyń ja ſ domom; tam ſu njedželu wječor měſcežanske murje roſlamali. Tehdy ſyń my na hejtmanowym hród czeſkyli. Predy pak běchmy ſami, mužojo a žónſke, naſche drjewiane, ſe ſlomu kryte khežki ſapaliſi, ſo nadžijo, ſo ſ tym Huſytojo ſacžerimy. Huſytojo pak ežakachu, doniž njebeſche ſo woheň wupaliſi, potom dobywachu ſo ſ mozu k hrodej a ſpachtachu jón nadběhnycž a podryež. Potom ſapocžachum ſ nimi jednač, a hejtman puſheži ſo ſ poſtronkom ſ wěže k nim dele, kaž běchmy jemu pſchijwolili, wón dyrbjeſche ſ nimi poręcžecž a jednač, hacž chzýli nam ſwobodu ſpuſchecž a hacž móhli ſ hroda dele pſchicž. Hejtman wosta dobru khwilu deleka w měſeže, tak ſo ſo wo jeho počachmę bojež, wožebje fararjez knjeſ — tón běſche hejtmanowym kmótr — tón pſchikafa, ſo bychu dele wolaſi, hacž je hejtman hiſheže deleka, dha dyrbjal nam to někak woſjewicž a ſo ſaſo k nam wróžicž. Po khwilu pſchińdže hejtman, a my ſežezechmę jeho ſaſo k nam. Hdyž běſche tón ſaſo horjefach, wopraſcha ſo jeho jeho kmótr, fararjez knjeſ, kaf je ſo jemu ſeſhlo, a hacž je tež fararja a kapłana wužwobodžil. Hejtman pak wotmolwi: „Ně, knjeſ kmótsje, waju njechadža wobhnadžieſ!”

Duž ſo fararjez knjeſ wulzy ſrudzi a džeſche: „Kaf hroſnje wj naſ wopuſchecžie! To chzu Bohu, wſchehomóznu wuſkoržicž! Hdyž chzých waž pſched ezaſhom wopuſchicž a chzých ezeſkycž, prajſeheze, ſo mam tu wostacž, ſo chzýli dobre a hubjene ſo mnú ezeſpicž a ſo chzýli tež ſo mnú wumrjeſ ſabo naſ wuthowacž a my prajſeheze: Kaf ſmě paſth ſwoje ſtadlo wopuſchecž? A nětko je hiſheže hórje, nětko ežekaja wozym a wopuſchecža paſthyra.”

Tehdy měnjaſhu žónſke: „Luby knjeze, ujeplaczeze a njeſrudzce ſo, chzemý waž a kapłanez knjeſa pſchehotowacž a waž wuſhownacž.” Ale fararjez knjeſ ménjeſche: „To njeje Boža wola, ſo dyrbjal ſwoje ſaſtojnſtwo a ſwoje doſtojnſtwo ſapręž; pſchetož ja ſyń farat a žana žona; ale waſhi mužojo drje ſo budža facž, kaf hroſnje ſu mje ſmijerczi podali.” — Kapłan pak wobleſze ſo žónjazu draſtu, a nětko ſawolachmę dele, ſo chzemý dele pſchicž a ſo jím poſſacž. Někotři mužojo pak a žónſke běchu do pinzych ſaleſli, ſo bychu ſo tam ſhownali. Hdyž běchmy dele, ſapalichu huſytojo hród, duž ſu ezi w pinzech ſo ſpalili. Potom wſachu fararjez knjeſa, a jedny ſjekný k njemu: „Chzesch ty ſo teho facž,

shtož by pređomala? Želi nječasch, dyrbišch do wohnja!" „Ně!" wotmolwi fararjez knjeg, „mojeje najžwycijscheje wěry nječam by facz krotkeje čwile dla; to chzu radšho wumrjecz." Duž doběža jedyn, pschinježby wolep žlomu a wobwjaſa jemu žlomu wokoło žiwota. Potom ſapalichu žlomu a honjačhu jeho a ſkafachu wokoło njeho, domž wón by njebeſche ſaduſył. Potom wſachu jeho a čižnýchu jeho do piwarzoweje ponowje, kotaž běſche połna kropa, a čižnýchu tež hiſcheze někotrych wot naž do njeje. Potom dachu by na jene dobo do naž ſt hlebijemi a ſt „ranischimi hwěſdam." Duž naſta ſtrachna čiſchezenza, tolkanza a wołanza. Ta pak lehných by na ſemju a hdyž běchu by wſchitzu do druhich dali, ſtažeſh khets a w nozy bym tu ſhem jim čeſkył. Hladajęze by jenož! bóry tu budža, tu pſched waſchimi murjemi a nažypami."

Tak ſkonečni čeſkanz ſwoje powiedańko. Lud běſche wſchón njeměry, bojaſliwych a čižneſche ſebi staroſče. Miklawſch pak wſa ſwojego pſchecžela ſa ruku a džesche: „Bojeze, dyrbju dale!"

„Woſtańce tola pola naž", proſchesche Arnold, „pomyžleze ſebi, tak hrōſnie huſyčza ſakhadžuju, tu ſeže tola ſlepje wukhowani!"

Tola Miklawſch njewoſta. — Pſchi wrotach wuſladachu, ſo je ležyza dele ſpuſhezena a ſo je móſt ſt hrjebjow ſeženjeny; na nažypu a ſt wrotam běchu by wobronjeni a ſtražniſy ſetupali.

„Pobožny bratſje, wj tola nětkole won do hole njepondžecze, nětkole, hdyž by huſyčza bliža?" wopraſha by ſtaroſliwie wrótnik.

„Wotewr jenož, mije tež wonka Boža wſchehomózna ruka ſchfituje", wotmolwi Miklawſch.

Wrótnizy ſwjerzichu móſt dele na hrjebjje. Pſchecželej by hiſcheze wobjimaſchtaj a prajeschtaj ſebi wutrobnje „W božemje."

Bratr Miklawſch naděidže ſwój ſamotny domeček hiſcheze tajki, tajkiž běſche jón wopuſhežil. Eſſo pſched kſhizom poſlak-niwschi a modlitwu wuſpěwarwſchi, dóndže do domečka, ſo by tu jažo ſt nowa ſtare, jemu ſwicžene živjenje ſapocžal. — —

(Poſractowanje.)

Na ſwiatki.

1. Czérjaza móz ſwiateho ducha.

Pomyžl ſebi, luby čitarjo: Na jenym poli ſtejtitaj dwaj ſchtomaj hromadže. Tón jedyn ma w naſymje hiſcheze liſcze a ſwoje dobre, bohate płodny njeſe, tón druhi pak je proſdný a wotemrjetý, a nětko by tebje nechtó wopraſha: „Schto je to wina?" — Semja njemóže wina bycz, pſchetož wonaj ſtejtitaj w tej ſamej ſemi, ta ſadowa družina tež niž, pſchetož wonaj ſtaj jena družina, wjedro tež niž, pſchetož žlonečko a deſchczik ſtaj wobaj w tej ſamej mérje poměloj, wobhladanje tež niž, jedyn kaž tón druhi je by hnojil, wobrył a wobrēſał — ſt wotkel pſchindže tónle roſdžel? Tón jedyn ma czérjazu móz w ſebi, mjeſhu (wlohu), tón czéři, ſo liſcze a płody narostu, tón druhi tajkeje czérjazeje móz nima, ani mjeſhy, wón je ſuchi a wuſhneny a ty móžech ſt nim ſapocžecz, ſchtožkuliž chzeſch, ty móžech jón do najlepſcheje ſemje pſchecžadžie, jón wobrēſacz, wobrycz a pohnojicz a wſchitko čiñicž, ſo byſtzej jemu žlonečko a deſchczik ſt lepschemu pſchisħlej — wſchitko niciož njeponha; hdyž czérjaza móz njeje, je wſchitka próza podarmo. —

Lubi čitarjo, ſchtož je czérjaza móz, ſchtož je mjeſha w ſchtomje, to je ſwiaty duch w naž. Chrystuž je ſa teho jeneho dokonjal, ſchtož ſa teho druheho, wón je jeneho kaž teho druheho wumóh. Šchtóž ma teho ſwiateho ducha, temu wſchitko, ſchtož je Chrystuž činił, ſt lepschemu pſchindže, tón by wucžiſci a wofchewi, wón bywa pobožny, bohabojaſny połny luboſeze ſt Bohu a člowjekam, wjeſzely a ſbóžny, a ſchtóž teho ſwiateho nima, wostanje bjeſbóžny, njeluboſciwý, njelbóſchtmy, ſadwelowany, ſudženy a ſatamaný. Tón jedyn pſchinjeze plód ſt wěčnemu živjenju, tón druhi wostanje ſuchi a wotemrjetý, ſo ſkonečne poruba a do wohnja čižnje.

Luby kſheszijano! th by tež ſchtom w Božej ſahrodže! Alle ſajki? Tole praschenje ſtaj ſebi na lubym ſwiatkownym ſwiedzenju, na ktrymž je ſwiaty duch wulath do člowiſkich wutrobów. Stejich tu jako ſeleny ſchtom, ktryž w móz ſwiateho ducha ſakczewa? abo wotemrěwa w tebi živjenje a čjujeſch by ſlaby na ſwiatkownym člowjeku? Potom wotewr wutrobu jemu, kž chze tež ſe ſwojej njebeſkej mozu, ſo by duchowne nałecze w twojej wutrobie a w twojim živjenju ſefhadžalo.

2. Móz ſwiateho ducha.

Njebočicžki Dr. Willjam Arnott ſ Edinburg by husto powiedał, ſo je něhdyn na železniskim ſastaniszeju by načzakawſchi ſo wopraſchal, hacž je ſnano pobrachowaza woda wina, ſo czah dale njejedže. Duž ſo jemu ſt dobowm wotmolwi: „Wody je tu doſć, ale wona by njevari!" Weseże na kſheszijanskich zyrlwach a towarziswach ujepobrachuje. Lokomotivu na koſiach ſteja a požližomnižy tu tež by. Hdyž je tak mało widziež, ſo do předka dže, njemóže to ſt teho pſchicu, ſo by woda njevari? Czérjaza móz, kotaž kſheszijanskemu woſadu czeri a w měrny, ale živym hibanju ſdžerži, dyrbi ſo we wutrobach tych džeczi Božich wupłodžicž. — Swonkowne ſredki kaž to by: ſrečniwe předowanja, wurjadne ſihadžowanje kſheszijanow atd. bóry móz ſhubja. Žiwy ſbóžnik we wutrobach ſwojego ſuda a kſheženiza ſe ſwiatym duchom, to je a nicžo druhe, ſchtož móže mynu móz poſticžicž. Kac wjele jeho horje wſachu, tym da wón móz a runje w tej mérje, w kotrejž jeho manu, wobſedžimy my radoſez a ſylnoſez a dobyčeze nad hréhom a móz ſt ſkutkowanju. So by jich tak mało wobroczi ſ nowemu živjenju dopofaſuje, ſo we wutrobach a živjenju kſheszijanow „by woda njevari." Luby kſheszijano, ſroſní ſo duchownje a pruhuj by a ty pōſnajesch, ſchto rjany ſwiatkowny ſwiedžen ſažo wot tebje chze.

3. Proſh wo ſwiatkowny džiw.

Wo Ausgarje, arzybiſkopje Hamburgſkim, ludžo powiedachu, ſo je wón džiwy čiñicž móh. Móz jeho živjenja ležesche w jeho wěrje a živym towarziswje ſt tym ſtnejem a ſbóžnikom. Hdyž býchu jeho teho dla kſhwalicž chyli, by wón prajil: „Hdyž ja hnadi pola Boha namakam, proſhu jeho wo ſwiatkowny džiw, ſo by ſe ſwojej hnadi mije wuſhwycžil."

4. Krótke roſpomnjenki.

Wjele zyrlwów, mało kſheszijanow.

Malečžo ſe ſwojej ſelenini, ſe ſwojim ſakczewanjom a wonjenjom je rjane; ale tybzaz kročz rjenscha je woſada, kotaž kaž ſwiatkowna woſada w Jeruſalemie plodžena w ſahrodže Chrystužowej w czerſtwym, mlečniwym živjenju prěnjeje ſuboſče ſteji. (Ahlſfeld.)

Njeſabudž, o člowiſka dufcha, ſo maſch kſhidleſchžy.

Kſheszijanska wutroba dyrbi kaž krok bycz, kotaž we wodze kóžda žolnicžka do hibanja ſtaji, kóžde poſnuwanje ducha Božeho, kóžda kaſnja, kóžde žadanie Chrystužowe dyrbi ju hnydom poſnuć. (Spurhcon.)

Jažny, ſuboſny ſwiedžen ſu ſwiatki; pſchetož žlonečko ſažo wuſhoko na njebeſach ſteji. Prawje jažne pak bywa jenož poła teho, kotrejuž je Chrystuž prawdoſez, ſwětlo a živjenje! Poła njeho bywa jažne w ſwědomiu, pſchetož jeho hnada je wjetscha, hacž wſchitka twoja wina! Jažne w živjenju, pſchetož ty maſch to prawe živjenje! Jažne we wumrjecžu, pſchetož ty maſch jeho, kotrejuž je ſmijercž pſchewinyl! Jažne w ſudženju, pſchetož ſchto chyli na wuſwolenych Božich ſkoržicž! Jažna bywa zyla wěčnoſez, pſchetož wona tež hlowje ſluſcha, na kotrejž by ty ſtar! Hlaj, tam dowjedże tebje ſwiaty duch!

Hdyž žadhyt duch, tam tež žane živjenje.

Próch wostanje próch a byrijež runje hacž ſt njebeſam horje ſlečžal.

Noſom je bludnicžka, Bože ſłowo a duch to prawe ſwětlo.

Lepſhe jen e ſiwe ſłowo hacž tybzaz morwych.

Schtóž ma ſtudžen, njetrjeba ſt rečžy.

Czim hlobje ryjeſch, czim bóle wodu ſběhaſch.

Cžim huſčíjšo do ſtuđije kħodžijsk, cžim lěpſha je woda.

*
-1-

Śśwētlo wostanie śśwētlo, hdvž jo tež ślepý njewidži.

米水

Schto móže škónicžko ſa to, hdyž ſebi něchtó mocži ſadžeržuje.

Wishelate s blissa a s dalofa.

Šežkej wutrobu našchi ratarjo w poſlednich thdženjach do
pſchichoda hladachu, jaſo ſo jedyn džeń faž tón druhí Boži deſchežif
džesche, a ſadwělowaze myſle běchu jich hižo pſchewſaše. Čloujef
lóhfo nadžiju ſhubi a ſamo njetrjebawſhi morkoze. Hdýž je Bóh
nětfo ſaſo ſ huadi rjeúſhi čaſ mobradžil, pôſnajem, ſo je bojoſcž
ſ wulfeho džela njenuſna byla a ſo móža nam, hdýž Boža wſcheho-
móžna ruka nam naſche ſhyw̄ wot nětka mobarenuje pſched ſchfodu
a njeradženjom, hiſcheže rjane žně ſefhadžecž. Tak faž poſta naſ
paſ ujeje Bohu žel w delnjej Lužizy w Blótach. Tam je po-
moženje wulku ſchfodu načiniſo. Štynowe žně, kotrež ratarjam
ſa zyſle ſěto ſvbu najwažniſhi dobrýt pſchinjeſu, ſu do zyſla ſa-
nicžene a na běrn̄ ſo tež wjeſzeliež njetrjebaja, dokelž ſu we
može tepjene. Ma nižſich polach woda hiſcheže lóhež wýſofo
ſteji a ani wuhlada ujeje, ſo by hnydom ſpadnyla. Sa ſkót
žaneje piz̄ nimaja, duž dyrbja ſ džela we može ſtejaze rožfi
poſhýz, ſo býchu ſa ſkót niſneho pizowanja měſi. Hdýž tole
klyſchim, chzem ſebi prajicž: my chzem ſad ſubje ſpoſojom
ſ tím býež, faž poſta naſ wſchito na polach ſteji a niž býe pſche-
ſtacža ſforžicž a morfotacž.

Raž hlyščimy budže šo na ſwjatu trojizu w Gſleponi
miſionſi ſwjedžen̄ ſwjecžic̄.

Przed krótkim je taż nowa zyrfińska statistika sa Saksu wischla, która dawa dokładny przekład wo wszelkich zyrfińskich wojsadach i pomienianiom wszelkich duchownych a zyrfińskich wuczjerjow, w nich skutkowaznych. Też namakała tam krótkie historyczne naśpomnienia wo następu zyrfie a wojsady taż też wo zyrfińskich nowotwarach. W przeładze lužińskich wojsadów je też stajnie pischispomnijene, hacż je wojsada němska, abo ſerbsko-němska (hdyż je wjetchina wojsadnych ſerbska) abo němſko-ſerbska (hdyż je tam wjazy Němzow.) S wulkim spodziwanjom cžitamy, so staj Palowſki a Wóſborſki knies duchowny swojej wojsadze jako němskej ſapišaloj s tym pischispomnienjom: „wot lěta 1893/1895 němska wojsada.“ Stej tej wojsadze woprawdze pisches to němskej, so mataj Bohu żel němskeho duchownego, hacż runje je tam hiszczę rjana licžba Serbow? Pisches to tola ſerbszy wojsadni s dobom Němzy njejšu, ale němſko-ſerbska wojsada wostanje, faž dołho ſu tam Serbia. Wyżele imienowaneju wojsadow many w Saksie 25 ewangelſko-lutherskich ſerbskich wojsadów, w którychž 29 ſerbskich duchownych Boże słowo pischipowjeda.

Ležingowy wuſtar w Kamjeńzu je pſched frótkim ſivoju 71. lětnu roſprawu wudal, ſ fotrejež je widźic̄, ſo je w lěcže 1896 woſebje wjese ſkladnoſc̄e měl na fhorych a hubjenych ſivoju ſmilnu luboſc̄ wopofaſac̄. To je móžno bylo, dokelž ſu ſmilne wutroby ſažo dobrowólné daru w kſcheszijansſej luboſc̄i woprowaše. Najwjetſchi džel darow wot póželnika hromadzenych, je ſo we Lužizh nawađalo a to je tež tak prawje, dokelž dobrota teho ſmilněho wuſtawa ſ wjetſcheho džela fhorym ſ Lužizh k lěpschemu pſchiūdže. Ga tele ſrědki je tón ſmilny wuſtar 201 fhorych wohlađał a hojił; 17 je jich we wuſtawje wumrjelo, 35 běſche hischeze kónz lěta we wuſtawje, c̄i druſy móžachha wuſtronjeni ſ wuſtawa hic̄.

Lipſczańska universita, fotraž ſo hižo někotre lěta vſche-
tvarjuje, je nětkole nimale otvarjena a nowotwar ſo 15. junija
pošwjecži. Nowotwar je pječža rjany a krafzny, ale tým, fotſiž
ſu tam w čažu ſwojich studijow w starých rumach ſe žvrla
wědomoſće čerpali, budže tola dživno, hdvž do Lipſka vſchischedſchi
te stare rumy, w fotrýchž ſu ſo domjaze ſacžuli, wjazv nje-
wohladaia.

Létny ſwiedzeń Lipſczańskeho miſionſtwia bjes pohranicí ſměje ſo faž kóžde lěto ſrjedu po ſwjatfach. W Božej ſlužbje, rano w 9 hodž. w Miflawſchowej zýrkvi ſo motměwazej, budže knjegi whſchſchi konſistorialny radžicžel Dr. Wałtař s Pětrohroda předowacž. Na tym ſwiedzeñju tež tſjo miſionarjo ſwoju ſwjecžiſmu ſa ſwoje ſaſtojnſtvo doſtanu, wot fotrychž jedyn do Indiſſeje a dwaj do naraňſcheje Afriki pónidžeja. Tón knjegi

żohnuj jich w tym świętym powołaniu, fotreż ſu ſebi wuſwolisi,
ſo býchu Jezuſzowe frakelivo twarili w pôhanskej puſcžinje!

Schtóž je jako ſiwědł a pschiwoſluchać w žanym ſudniſkim wuſuđenju był, je ſ naſtróženjom blyſchal, fał dyrbja ludżo pschi najſnadniſchich wězach pſchiſahac̄. Na c̄imž pſchiſaha njeſteji, ſa ſudniſka roſwiſazeje wažnoſcę niua. Węſo ſudniſy na tym wina njejſu, pſchetož woni dyrbja c̄inic̄, faž ſebi to ſakonit žada. Šwiđeđenje wo tym je pſched frótkim na Braunschweigſkej ſyndże prijedawſchi ſudniſ Ruleman ſjawneje wotpołożił. Wón je wuprajił, jo je w ſwojim ſaſtojnſtwie jako ſudniſ 28,000 ludžom pſchiſahac̄ dac̄ dyrbjał. So pschi tym w ludowym c̄uczu pſchiſaha wažnoſcę a ſwiatloſcę ſhubuje, je węſta wěz. Žow dyrbi ſo pſchemenjenje ſafonja ſtac̄. Pſchiſaha ſmě ſo jenož pschi woſebje wažnych wězach žadac̄, hdźež hinač mówno njeje a potom dyrbi pſchiſahanje ſaſho ſwoju staru ſwiatločnoſcz doſtac̄, jo ſmě n. psch. tež duchowuſ temu, fiž ma pſchiſahac̄, najpriyedy do ſwědomija rěczeč a jemu wažnoſcę a ſwiatloſcę pſchiſahi f mutrobje wjeſc̄. Wón je wulſi čaš, jo ſo ſfónic̄nje tole žadanje dopjelni.

Bjes Turkowſſej a Grichisſej pſchezo hischeze mĕr wobsamnjeny
njeje a jednanja dale traſa. Turkowſſa wſcha naduta ſwoje
pſchelnate žadanja pufchczicž njecha a Grichojo ponižnoſcže na-
wutnihež njechadža, hacž runje ſu ſo we wójnie jaſto ſrudnuſchfi
lud wopokaſali. Najradſcho býchu nětfo fralowſſej ſwójbje winu
dawali, ſo ſu ſbicži a džení wote dnia poviſeſcže pſchińdu, ſo je
fralowſſi dom w ſtracſe. Njemóžne njeje, ſo budže ſ Grichisſej
czechnihež dyrbjecž.

Nějčtoť rošpomitanju.

Prjedy hacž někoho napominau, dýrbimy wopomnicž a sedžbowacž, so njebychmy tu ſamu ſlaboſcž měli, pſchetož ſchtóž chze blaſ ſ maſanymaj porſtomaj wucžiſežicž, jón hórſchi ſežini.

Hanjaze ſlово hľubje hacž ſerp rěže a rana je vjele cžežo
wuhojicž.

*

Giovanni Goito, italski hrabja, mějesche w ſwojim woponje putniſa ſ tym podpiſmom: Et cetera! „A taf dala“. To bějche pěknje, pſchetož my ſmí zufbuižy a podróžnižy, my tu žaneho wobſtajneho města nímamy a to pſchichodne pýtamy. My dýrbimy býcž ſaž pucžowarjo, fotſiž dale pucžujo ſebi ſtajnje na dobrý pſchebýt (fwartir) myſlimy na wjecžor — hdyž ſo mjenujzý ſlóncežko živjenja khowa a czémna nót ſo bliži.

*

Khryſtuſ ma dwóję prawo w njebjeſach: ſ prěnja, dokelž je
jenicžfonarodženy byn Boži a herba wysche wſcheho; ſ druhá,
dokelž je njebjeſa ſe ſwojim czerpjenjom a wumrjecžom dobył.
To jene prawo na njebjeſa wón ſam ſa by ſhowa, to druhé, to
dobyte prawo wón nam da.

Ša bym živý a věm, ſak doňho; ja wumru a věm tež hdý;
ja přeč čáhnu a věm, hdže, to čini, ſo bym ja wježelý.

Porjeđenje sa početkom je čistko:

- 1.) Str. 87a, 2. rynččf wot delfach: dýrbi rěfacz „Samjenje“, niz remjenje.

- 2.) Str. 89b, 30. rýncžf wot hórfach: dýrbi rěfacž 200 lět,
niž 300. **Redaftor.**

Dalsche dobrotwólnie darh sa whohe armeniske kyrkoth:

© Budeſcjanſfeje woſhadh:

Wszystko będzie: 16 hr. = nn.

W mieniu wobochich kryptow mutrobnym d'zaf praj'i

S. Bónsfjörður